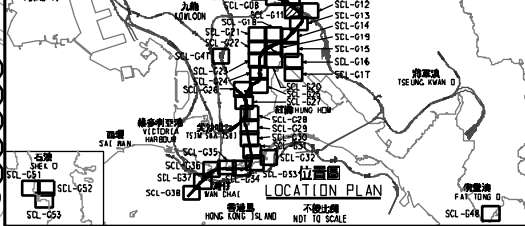


**說明 NOTES**  
 此圖根據第 SCL-G11 號(修改 1) 圖則訂制，以紅色標明將暫時封閉的部分彩虹道路。  
 THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G11 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF THE SECTION OF CHOI HUNG ROAD (HIGHLIGHTED IN RED).



**修訂現有的鐵路車站入口、通風井及緊急救援通道**  
 LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF EXISTING RAILWAY STATION ENTRANCE, PROPOSED STATION VENTILATION SHAFT, LIFT AND EMERGENCY ACCESS AMENDED

**修訂擬建在鑽石山的鐵路車站的布局及大約位置及採用明挖回填法興建鐵路設施或隧道(地下)的布局**  
 LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION AT DIAMOND HILL AND LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND) AMENDED

**擬建的通風井及緊急救援通道的大約位置 現有的車站入口將會保留及修改**  
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION SHAFT AND EMERGENCY ACCESS EXISTING STATION ENTRANCE TO BE MAINTAINED AND MODIFIED

**修訂擬採用鑽挖或控掘或鑽爆興建鐵路隧道的布局及方案界線**  
 LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

**在工程進行中現有的行人徑將會修改或改道並在完工後重畫**  
 EXISTING FOOTPATH TO BE MODIFIED OR DIVERTED DURING CONSTRUCTION AND REPROVISIONED AFTER CONSTRUCTION

**刪除擬建在鑽石山的列車停放處及相關的通風井、通風口、機房、通風、緊急救援通道、緊急車輛通道、其他鐵路設施、切面圖 P 及相關的切面標記**  
 PROPOSED STABLING SIDINGS AT DIAMOND HILL AND THE ASSOCIATED VENTILATION SHAFTS, VENTILATION LOUVERS, PLANT ROOMS, ACCESSES, EMERGENCY ACCESSES, EMERGENCY VEHICULAR ACCESS, OTHER RAILWAY FACILITIES, SECTION P AND CORRESPONDING SECTION MARK DELETED

**擬建的通風井、機房及緊急救援通道的大約位置**  
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION SHAFT, PLANT ROOM AND EMERGENCY ACCESS

**在工程進行中現有的行人徑將會修改或改道並在完工後重畫**  
 EXISTING FOOTPATH TO BE MODIFIED OR DIVERTED DURING CONSTRUCTION AND REPROVISIONED AFTER CONSTRUCTION

**修訂擬採用鑽挖或控掘或鑽爆興建鐵路隧道及擬設置臨時施工區的布局及刪除擬建連接鑽石山列車停放處的隧道**  
 LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD AND PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA AMENDED AND PROPOSED TUNNEL CONNECTING STABLING SIDINGS AT DIAMOND HILL DELETED

**刪除擬建的緊急車輛通道**  
 PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS DELETED

**接駁線 MATCH LINE**  
 延續部分參閱圖號 SCL-G13 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SCL-G13

**圖例 LEGEND**

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站/車站入口/通風井/機房/通風/緊急救援通道/其他鐵路設施 PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽挖或控掘或鑽爆興建的鐵路設施(地下) BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地盤的臨時施工區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府前濱或海床採取明挖回填法興建的臨時施工區(可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋/扶手電梯/升降機/樓梯 PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人通道 PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府前濱或海床採取明挖回填法興建的永久鐵路設施或永久鐵路(可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前濱或海床採取明挖回填法興建的鐵路設施或永久鐵路(可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/PROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前濱或海床採取明挖回填法興建的鐵路設施或永久鐵路(可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建於沙田中環線及另一項正在策劃的鐵路項目(下列「另一項鐵路項目」)的鐵路(地下)/車站/車站入口/通風井/通風口/機房/通風/緊急救援通道/其他鐵路設施或永久鐵路(可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY TUNNELS (UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT")
- 受影響的政府前濱或海床的大約範圍 APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED
- 圖則修改 DRAWING REVISION
- 修訂參考編號(參考憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
- 修訂範圍 AMENDMENT AREA

**一般說明 GENERAL NOTES**  
 1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01 FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

**修訂表 TABLE OF AMENDMENTS**

修訂號	日期	修訂	理由	說明	
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

**SIGNED**  
 7/9/2016  
 WONG SANG STEPHEN WONG  
 王善光  
 總工程師/鐵路拓展(1-3)  
 CHIEF ENGINEER/RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)  
 HIGHWAYS DEPARTMENT

**圖則名稱 DRAWING TITLE**  
**鐵路條例(第519章) 沙田至中環線 暫時封閉彩虹道路段**  
**RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519) SHATIN TO CENTRAL LINK TEMPORARY CLOSURE OF A SECTION OF CHOI HUNG ROAD**

圖號 DRAWING NO. **SCL/G11/0025/4**  
 比例 SCALE 1:1000 (A1)  
 或前顯示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府  
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
 SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION  
**路政署**  
 HIGHWAYS DEPARTMENT  
**鐵路拓展處**  
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT BY: x:\100\ad\1\road closure\rev\web\SCL-G11-0025-4.dgn  
 PRINTED BY: ftkko  
 DATE: 09/09/2016 11:35:33

